

Friedrich Max Kircheisen

Gespräche mit Napoleon

Anaconda

Der Text erschien zuerst in drei Bänden zwischen 1911 und 1913 im Verlag Robert Lutz, Stuttgart, unter dem Titel *Gespräche Napoleons des Ersten in drei Bänden. Zum erstenmal gesammelt und herausgegeben von F. M. Kircheisen*. Die in Band 2 und 3 als Nachtrag geführten Gespräche mit Monseigneur Arezzo (November 1806), Graf Bubna (16. Mai 1813) und Graf Merveldt (17. Oktober 1813) wurden in die Chronologie überführt. Orthografie und Interpunktion wurden auf neue Rechtschreibung umgestellt.

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet unter <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

© 2019 Anaconda Verlag GmbH, Köln
Alle Rechte vorbehalten.

Umschlagmotiv: Jacques Louis David (1748–1825),
»Napoleon Crossing the Grand Saint-Bernard Pass, 20 May 1800« (1802),
Château de Versailles, France/Bridgeman Images

Umschlaggestaltung: www.katjaholst.de

Satz und Layout: Fotosatz Amann, Memmingen

Printed in Czech Republic 2019

ISBN 978-3-7306-0696-4

www.anacondaverlag.de

info@anacondaverlag.de

INHALT

Einführung	13
----------------------	----

Erster Band

Gespräche Napoleons mit:

Chastenay (Fräulein von), Mai 1795	21
Miot de Mérito (Graf), Juni 1796	26
Miot de Mérito (Graf), Juni 1796	30
Arnault (Dichter), 1797	34
Cobenzl (österreich. Minister), September 1797	40
Sandoz Rollin (von, preußischer Gesandter), Dezember 1797 . . .	47
Roederer (späterer Staatsrat), März 1798	50
Bourrienne (Sekretär), 1798	52
Bourrienne (Sekretär), 1798	54
Bourrienne (Sekretär), 1799	56
Rustam (Mameluck), 1799	58
Moreau (General), 1799	60
Gohier (Präsident des Direktoriums), 1799	62
Gohier, Boulay de la Meurthe und Moulin 18. Brumaire des Jahres VII (9. Nov. 1799)	65
Bourrienne und Josephine, nach dem 18. Brumaire 1799	69
Hyde de Neuville (Graf Paul) und d'Andigné (General), 1799 . . .	72

Campan (Frau), 1800	84
Bourrienne (Sekretär), 1800	85
Roederer (Staatsrat), August 1800	86
Roederer und Devaisnes (Staatsräte), Dezember 1800	95
Mehreren Staatsräten, 1800	98
Den Deputierten der verschiedenen Staatskörper, Dezember 1800 .	100
Bourrienne (Sekretär) u. Fouché (Polizeiminister), Dezember 1800	107
Girardin (Präfekt), Januar 1801	109
Stapfer (Schweizer Bevollmächtigter), März 1801	117
Campan (Frau), 1801	121
Thibaudeau (Staatsrat), Juni 1801	123
Consalvi (Kardinal, päpstl. Gesandter), Juni 1801	128
Consalvi (Kardinal, päpstl. Gesandter), 1801	128
Cambacérès (Zweiter Konsul), 1801	137
George (Schauspielerin) 1802	139
Reubell (ehemaliger Direktor), Februar 1802	144
Campan (Frau), 1802	151
Fox (englischer Minister), März 1802	152
Chateaubriand (Dichter), April 1802	154
Bourrienne (Sekretär), 1802	156
Thibaudeau (Senator), Mai 1802	158
Fouché (Polizeiminister), August 1802	166
Whitworth (Lord, englischer Gesandter), 18. Februar 1803	170
Markoff (Graf), Mai 1803	176
Lombard (preußischer Gesandter), Juli 1803	179
Seiner Umgebung, 1803	187
Portalis (Staatsrat), Lebrun (Konsul), Girardin (Präfekt) und Lemercier (Senator), Januar 1804	189
Rémusat (Frau von), Februar 1804	200
Fontanes (Dichter), 21. März 1804	202
Rémusat (Herr und Frau von), Mai 1804	208

Rapp (General), Juli 1804	213
Miot de Mérito (Staatsrat), Juli 1804	215
Campan (Frau), 1804	220
Chaptal (Graf, Minister des Innern), 1805	221
Comeau de Charry (Graf), 1805	224
Seiner Umgebung vor Austerlitz, 1805	227
Seinen Adjutanten bei Austerlitz, 1805	229
Franz von Österreich (Kaiser), 1805	232
Caulaincourt (Graf, Großstallmeister), 1805	234
Miot de Mérito (Graf), Januar 1806	236
Seiner Umgebung, 1806	240
Sinclair (John), 1806	241
Caulaincourt (Graf, Großstallmeister), 1806	246
Luise von Weimar (Herzogin), 1806	248
Müller (Friedrich von, weimarerischer Kanzler), 1806	250
Müller (Johannes von, Geschichtsschreiber), 1806	256
Arezzo (Monseigneur, päpstlicher Nuntius), November 1806	258
Daru (Intendant), 1807	269
Percy (Baron, Chirurg), 1807	271
Alexander (Kaiser) und Uwaroff (General) 1807	274
Percy (Chirurg), 1807	276
Luise (Königin von Preußen), 6. Juli 1807	280
Bray (Graf de, bayerischer Gesandter), Juli 1807	292
Caulaincourt (Großstallmeister)	296
Berckheim (Freiherr von, badischer Gesandter), Oktober 1807	297
Caulaincourt (Graf), 1807	306
Talleyrand (Minister des Äußern), 1807	308
Bonaparte (Lucien), Dezember 1807	310

Zweiter Band

Vorwort	339
<i>Gespräche Napoleons mit:</i>	
Fouché (Polizeiminister), Juli 1808	341
Metternich (Graf), 15. August 1808	343
Metternich (Graf), 25. August 1808	345
Vincent (Baron von, österreichischer Gesandter), September 1808	352
Talleyrand (Minister des Äußern), Duroc (Palastmarschall), Rémusat (Theaterintendant) und Dazincourt (Theaterdirektor), September 1808	354
Goethe (Wolfgang von), 2. Oktober 1808	359
Goethe (Wolfgang von), 2. Oktober 1808	363
Wieland (Dichter), 6. Oktober 1808	366
Wieland (Dichter), 6. Oktober 1808	369
Wieland (Dichter), 6. Oktober 1808	373
Alexander (Kaiser) und Talleyrand, 9. Oktober 1808	378
Legendre (General), Januar 1809	381
Thiébault (General), Januar 1809	386
Reinhard (Schweizer Landammann), 25. April 1809	393
Bubna (Graf), Anfang September 1809	401
Bubna (Graf), 20. September 1809	408
Stapss (Friedrich), 13. Oktober 1809	411
Cadore (Herzog von), 13. Oktober 1809	415
Josephine (Kaiserin), 30. November 1809	419
Roederer (Staatsrat), 11. Februar 1810	422
Den römischen Kardinälen, Februar 1810	431
Metternich (Graf), 28. März 1810	436
Den katholischen und protestantischen Geistlichen, April 1810	447
Metternich (Graf), 8. Juni 1810	452

Metternich (Graf), 8. September 1810	455
Chastenay (Fräulein von), 1810	459
Barante (Präfekt), 4. Dezember 1810	461
Chevigné de Boiscollet (Bischof), 1. Juni 1811	463
Caulaincourt (Herzog von Vicenza), 5. Juni 1811	466
Fesch (Kardinal), 18. Juni 1811	478
Lejeune (General), 1. August 1811	481
Fouché (Ex-Polizeiminister), Dezember 1811	484
Tschernitscheff (Oberst), 20. Februar 1812	487
Seiner Umgebung, 10. Juni 1812	491
Katharina (Königin von Westfalen), 17. Mai 1812	493
Schön (von, Regierungspräsident), 20. Juni 1812	496
Balaschoff (General), 1. Juli 1812	500
Tutschkow (von, russ. Generalmajor), August 1812	515
Jakowlew (russ. Gardehauptmann), September 1812	520
Rapp (General), 19. Oktober 1812	524
Daru (Generalintendant) und Duroc (Palastmarschall), 25. November 1812	526
Pradt (de, Abbé), 10. Dezember 1812	528
Théremine (französischer Konsul), 14. Dezember 1812	535
Barante (Präfekt), 1812	539
Caulaincourt (Großstallmeister), 15. April 1813	543
Kellermann (Marschall), 22. April 1813	545
Müller (von, weimarerischer Kanzler), 26. April 1813	548
Den Leipziger Deputierten, 2. Mai 1813	554
Den Leipziger Deputierten, 3. Juli 1813	554
Daru (Generalintendant), Mai 1813	565
Bubna (Graf), 16. Mai 1813	570
Caulaincourt (Graf), 22. Mai 1813	580
Fouché (Herzog von Otranto), 22. Mai 1813	584
Den Breslauer Deputierten, Juni 1813	590

Metternich (Fürst), 20. Juni 1813	596
Barjaud (Dichter), Juli 1813	607
Poniatowski (Fürst), September 1813	609
Merveldt (Graf, General), 17. Oktober 1813	610
Lavalette (Graf), 9. November 1813	616
Roederer (Staatsrat), 12. November 1813	619
Pasquier (Baron, Polizeipräfekt), 3. Januar 1814	627
Réal, Pasquier und Défermon (Staatsräte), Januar 1814	629
Poltoratzki (russischer General), 10. Februar 1814	631
Caulaincourt (Großstallmeister), 3. und 4. April 1814	635
Bourgoing (Baron), 5. April 1814	643
Bausset (Palastpräfekt), 11. April 1814	646
Macdonald (Herzog von Tarent), 13. April 1814	650
Koller (General, österreichischer Kommissar), 20. April 1814	653

Dritter Band

Vorwort	661
-------------------	-----

Gespräche Napoleons mit:

Ussher (Sir Thomas, Kapitän), 29. April 1814	664
Koller (General) und Campbell (Oberst), Juni 1814	669
Vernon (englisches Parlamentsmitglied), 19. November 1814	672
Litta (Graf Pompeo, italien. Geschichtsschreiber), 2. Dezember 1814	692
Campbell (englischer Kommissar), 4. Dezember 1814	696
Ebrington (Lord, englischer Pair), 6. Dezember 1814	699
Peyrusse (Schatzmeister), 22. Februar 1815	707
Fleury de Chaboulon (Kabinettssekretär), 10. März 1815	709
Ney (Marschall), 18. März 1815	717
Rapp (General), März 1815	721

Napoleon bei den Levers, während der Hundert Tage	726
Constant (Benjamin), 14. April 1815	729
Lavalette (Graf), Ende April 1815	733
Pontécoulant (Graf), April 1815	736
Fouché (Polizeiminister) und Lavalette, Frühjahr 1815	740
Simonde de Sismondi (Schriftsteller), 3. Mai 1815	742
Méneval (Baron), Mitte Mai 1815	753
Carnot (Minister), 11. Juni 1815	758
Constant (Benjamin), 21. Juni 1815	760
Lavalette (Graf), 22. Juni 1815 und die folgenden Tage	763
Fleury de Chaboulon (Kabinettssekretär), 25. Juni 1815	767
Beker (Graf, General), 25. Juni 1815	773
Méneval (Baron), Ende Juni 1815	778
Maitland (Kapitän), 15. Juli 1815	780
Keith (Kapitän), 31. Juli 1815	784
Lyttelton (Lord), 7. August 1815	787
Malcolm (Sir Pulteney, Admiral), Ende September 1815	806
Warden (Doktor, Wundarzt), 1815	808
Warden (Doktor, Wundarzt), 1815	812
Las Cases (Graf), 24. Dezember 1815	820
Montholon (General), 21. Februar 1816	822
Las Cases (Graf de), 11. März 1816	824
Wilks (Mark, Oberst), 20. April 1816	830
Las Cases (Graf), 1. Mai 1816	833
Seiner Umgebung, 29. Mai 1816	835
Gourgaud (General), 30. Mai 1816	838
Gourgaud (General), 13. Juni 1816	841
Malcolm (Admiral), August 1816	842
O'Meara (Doktor), 27. August 1816	845
O'Meara (Doktor), 2. November 1816	848
Las Cases (Graf), 11. November 1816	850

O'Meara (Doktor), 12. November 1816	855
Gourgaud (General), 28. Februar 1817.....	858
O'Meara (Doktor), 3. März 1817	862
O'Meara (Doktor), 12. März 1817	864
O'Meara (Doktor), 22. Mai 1817	866
Gourgaud (General), 28. Juni 1817	868
Hall (Basil, Kapitän), 13. August 1817	870
Gourgaud (General), 30. August 1817	881
Gourgaud (General), 30. November 1817	884
Montholon (General), 10. Februar 1818	887
Antommarchi (Doktor), 4. Oktober 1819	891
Montholon (General), 17. April 1821	894
Antommarchi (Doktor) und Arnott (Doktor), 19. April 1821	904
Antommarchi (Doktor), 2. und 3. Mai 1821	907
Namenverzeichnis	911

EINFÜHRUNG

Die Personen, die Napoleon nur wenige Augenblicke sprechen oder ihn nur ganz flüchtig in seinen Unterhaltungen beobachten konnten, vermochten sich von ihm und seiner Eigenart kein richtiges und noch viel weniger ein günstiges Urteil zu bilden. Er erschien ihnen kalt und abweisend, ja einigen sogar – und dies war nicht selten bei Frauen der Fall – unhöflich und unbedeutend. Bei manchen Gelegenheiten glichen seine Umgangsformen denen eines jungen, übermütigen Leutnants, dessen Erziehung vernachlässigt worden war. Nichts deutete in solchen Augenblicken darauf hin, dass dieser Mann Geist und Wissen besaß; er beging Unschicklichkeiten über Unschicklichkeiten! So fragte er zum Beispiel eine Dame nach ihrem Namen; als sie ihn genannt, sagte er grob: »Ach du lieber Himmel! Man hatte mir erzählt, Sie seien hübsch!« Einen fremden Gesandten, der ihm zum ersten Mal vorgestellt wurde, begrüßte er mit den Worten: »Nun, amüsieren Sie sich gut in Paris?« Und einen Senator: »Ach, wie kalt, oder wie heiß, oder wie feucht ist es doch heute!«

Er nahm auf keinen Menschen Rücksicht, erschien, wann es ihm einfiel, in der von ihm eingeladenen Gesellschaft, erhob sich, wann er wollte, von der Tafel, unbekümmert darum, ob seine Gäste die Mahlzeit bereits begonnen hatten oder nicht; oft hatten sie nicht einmal die Zeit gefunden, ihre Servietten auseinanderzufalten. Napoleons Tischgespräche waren meist kurz und wenig bedeutend; er hielt sich nicht gern lange bei Tisch auf.

Und dennoch war diesem Größten der Großen Geist, Scharfsinn und feine Beobachtungsgabe in seinen Gesprächen in hohem Maße eigen,

jedoch nur dann, wenn er alle diese Fähigkeiten zur Entfaltung bringen konnte. Dann war er beredt und geistsprühend! Fachmänner und Geistesgrößen waren oft sprachlos über die Lebhaftigkeit seiner Ideen, die bisweilen Gegenstände berührten und mit bewunderungswürdiger Klarheit auseinanderlegten, welche im Allgemeinen einem Staatsmann oder Soldaten fern liegen mussten. Hatte er einen oder mehrere seiner würdigen Partner gefunden, so war Napoleon unerschöpflich in seinen Unterhaltungen; er strömte förmlich über von Ansichten und Gedanken. Dann vergaßen die Personen, die mit ihm sprachen, dass sie sich mit einem Herrscher, einem gekrönten Haupt unterhielten, und hingerissen von seinem Feuer und seinem Geist, überließen sie sich ganz dem be rauschenden Eindruck einer intellektuellen Unterhaltung. Jeder glaubte mit ihm wie mit seinesgleichen zu sprechen, und jeder konnte mit ihm das Thema anschlagen, auf dem er am meisten zu Hause war; er fand in Napoleon nicht allein einen verständigen Zuhörer, sondern auch einen scharfen Kritiker. Mit ihm sprach der Schriftsteller zum Schriftsteller, der Künstler zum Künstler, der Staatsmann zum Staatsmann, der Soldat zum Soldaten, der Mensch zum Menschen!

Als Wieland im Jahr 1808 von Napoleon mit einer Unterhaltung ausgezeichnet ward, war der Dichter von der Art und Weise, mit welcher der Kaiser sich ihm gegenüber aussprach, entzückt, und die Bewunderung für so viel Geist entriss ihm die Worte: »Sire, durch die Art und Weise, in der Eure Majestät mit mir sprechen, lassen Sie mich vergessen, dass Ihnen zwei Throne gehören! Ich sehe in Ihnen nur noch den Schriftsteller ... So werde ich also auch versuchen, dem Schriftsteller zu antworten!«

Nur die Philosophen fanden vor Napoleons Augen wenig Gnade. Brachte man das Gespräch auf Philosophie, so konnte man sicher sein, entweder heftigen Widerspruch oder – was noch schlimmer – gänzliche Interesselosigkeit zu finden, und dann ging er entweder schnell auf einen andern Gegenstand über, oder er ließ den Sprechenden einfach stehen und wandte sich einem andern zu.

Im Allgemeinen jedoch riss Napoleon seine Zuhörer durch die Manigfaltigkeit seines Wissens, den überraschenden Scharfblick bei allen Beobachtungen und Auseinandersetzungen, durch die Beweglichkeit seines Geistes, mit der er von einem Gesprächsthema auf das andere überging, und durch die Tiefe seiner Gedanken zur größten Bewunderung hin. Dazu kam, dass er eine sehr melodische Stimme und äußerst lebhaftes Gesichtszüge besaß, deren Ernst bisweilen durch ein anziehendes Lächeln gemildert wurde.

Außer Wieland standen noch viele bedeutende Männer, die mit Napoleon gesprochen, unter dem Zauber seiner Individualität. Goethe, der Kanzler Friedrich von Müller, der preußische Gesandte Lombard, der Florentiner Miot de Mérito, der österreichische Minister Metternich, Napoleons Leidensgenossen auf St. Helena, Carnot, der Dichter Chateaubriand, Benjamin Constant, Graf Caulaincourt, die Engländer Vernon und Lyttelton und allem voran der berühmteste Historiker seiner Zeit, Johannes von Müller, spenden dem Kaiser das gleiche bewundernde Lob.

Johannes von Müller, dem Napoleon 1807 in Berlin den Vorschlag machte, als Berufenster seine Geschichte zu schreiben, sah in ihm den Inbegriff alles Großen. »Gott, ich sehe es«, rief er begeistert aus, »hat ihm das Reich, die Welt gegeben! Nie wurde dies offener als durch diesen Krieg (1806/1807), der, mit unbegreiflicher Unvorsichtigkeit geführt, ihm einen Sieg aufgedrungen hat, welcher nur jenen alten bei Arbela oder Zama verglichen werden kann!« Und als er mit Napoleon gesprochen, beschloss er seine Aufzeichnungen über diese Unterhaltung mit den Worten: »Durch sein Genie und seine unbefangene Güte hat er auch mich erobert!«

Napoleon hat während seiner Regierung und später auf St. Helena seine Gedanken mit so vielen Personen ausgetauscht, und die meisten, die mit einem Gespräch von ihm ausgezeichnet wurden, haben dies entweder in

ihren Erinnerungen oder in speziellen Aufzeichnungen darüber hinterlassen, sodass an Material für die Gespräche Napoleons mit seinen Zeitgenossen kein Mangel ist; im Gegenteil, man könnte zehn und noch mehr Bände damit füllen. Ich habe mich jedoch damit begnügt, unter diesem reichhaltigen Stoff eine sorgfältige Auswahl zu treffen und sie in drei Bände zusammenzufassen. Ich hoffe mit diesem Werk das Bild des großen Kaisers, das uns aus den »Briefen Napoleons« herausgeschält wird, zu vervollständigen, denn was er schrieb und was er sprach war eng mit seiner Eigenart verknüpft. Nur in ihr vermag man ihn unparteiisch und richtig zu beurteilen!

Nicht immer sind die Gespräche, die Napoleon mit seinen Zeitgenossen hielt, in einem Gewand wiedergegeben worden, durch das sie der Öffentlichkeit Interesse abgewinnen können. Viele der Verfasser waren zu weitschweifig, manche zu ungeschickt in der Wortführung, und so musste an den Originalen bisweilen gefeilt und gekürzt werden, ohne dass sie natürlich ihre ursprüngliche Fassung einbüßten. Die Individualität der jeweiligen Verfasser ist stets bewahrt geblieben. Immer aber muss bei den Gesprächen hinsichtlich ihres größeren oder geringeren authentischen Wertes der Stellung der betreffenden Personen, die sie niederschrieben, Rechnung getragen werden. Viele waren entweder von zu großer Bewunderung für Napoleon hingerissen, oder sie ließen ihrer Fantasie zu freien Lauf, andere wieder waren von Eitelkeit, Neid und Hass beeinflusst. So wird man z. B. ohne Weiteres den Worten der Staatsräte Roederer, Girardin und Miot de Mérito glauben können, während die Berichte der Schauspielerin George oder der Frau von Rémusat nicht unantastbar sind. Dennoch sind einige dieser Gespräche zur Vervollständigung des ganzen Bildes mit aufgenommen worden. Nur die allzu fabelhaften Wiedergaben der Herzogin von Abrantes, der Gemahlin Junots, fanden keine Aufnahme.

Im ersten Band der »Gespräche« sind die wichtigsten Unterhaltungen zusammengefasst, die Napoleon bis 1807 mit verschiedenen seiner be-

deutendsten Zeitgenossen gehabt; der zweite Band soll die Jahre 1808 bis 1813 und der dritte Band die Jahre 1814–1821 nebst einem Personenregister des ganzen Werks umfassen. Und dieser letzte, abschließende Band wird uns erst den Mann in all seiner Größe, mit all seinen Vorzügen, Fehlern und Schwächen vollkommen verstehen lassen!

Genf, im Frühjahr 1911
Friedrich M. Kircheisen

ERSTER BAND

DER GENERAL BONAPARTE UND
DAS STIFTSFRÄULEIN VON CHASTENAY IN CHÂTILLON,
MAI 1795

Im April 1795 hatte den General Bonaparte, der sich zu dieser Zeit bei seiner Familie in Marseille aufhielt, der Befehl getroffen, sich zur Westarmee zu begeben, um dort ein Kommando unter Hoche zu übernehmen. Dies war durchaus nicht nach dem Wunsch Napoleons, und er schob die Reise dahin immer weiter hinaus, bis er sich endlich am 9. Mai auf den Weg nach Paris machte, um dort sein Glück zu versuchen. Sein junger Bruder Louis sowie seine Adjutanten Junot und Marmont begleiteten ihn. Unterwegs hielten Napoleon und seine Begleiter bei den Eltern Marmonts in Châtillon Einkehr. Der magere, bleiche und wortkarge Offizier hinterließ hier in dem antijakobinischen Milieu keinen besonders vorteilhaften Eindruck. Nichtsdestoweniger wusste er das geistreiche und junge Stiftsfräulein von Chastenay, mit deren Eltern die Marmonts gute Freundschaft hielten, zu begeistern. Am zweiten Tag ihrer Bekanntschaft unterhielten sie sich vier volle Stunden miteinander.

Lassen wir Mademoiselle de Chastenay selbst das Wort:

Jedermann kennt Bonaparte. Damals war er mager und bleich, und sein Gesicht wurde dadurch außerordentlich charakteristisch. Frau von Marmont brachte ihn am Tag seiner Ankunft zu uns. Die gute Dame wusste nicht, was sie mit ihrem Gast anfangen sollte, dessen Schweigsamkeit sie zur Verzweiflung brachte. Die noch frischen Erinnerungen an die Schreckenszeit hinterließen mehr Abneigung gegen den, der das Äußere eines Republikaners zur Schau trug.

Während seines ersten Besuchs bat man mich, um die Zeit zu vertreiben, ein wenig Klavier zu spielen. Der General schien zufrieden, aber seine Komplimente waren kurz. Darauf verlangte man, dass ich etwas sänge. Ich sang ein italienisches Lied, zu dem ich selbst die Musik gemacht hatte. Ich fragte Bonaparte, ob ich das Italienische gut ausspräche. Er antwortete ganz einfach, nein!

Sein Gesicht hatte auf mich Eindruck gemacht. Am nächsten Tag dinierten wir in Châtelot¹ zu Ehren des Generals. Wir versammelten uns gegen zwei Uhr und saßen lange bei Tisch. Als man aufstand, hatte ich es sehr eilig, mit dem General zu plaudern, dessen einsilbiges Wesen einen andern Eindruck auf mich gemacht hatte als auf die übrige Gesellschaft. Ich richtete eine Frage über Korsika an ihn, und unsere Unterhaltung begann. Ich glaube, sie währte vier volle Stunden.

Wir standen beide, gegen einen Marmorpfeiler gelehnt, zwischen den beiden Fenstern des Salons. Es bildeten sich Gruppen, man kam und ging, und erst als Mama uns das Zeichen zum Aufbruch gab, nahm unser Gespräch ein Ende. Ich war lange Zeit nicht mit Vergnügungen dieser Art verwöhnt worden und war niemals einem Menschen begegnet, der mir so viel Geist zu haben schien. Wie ich mich zu erinnern glaube, hatte ich während dieser Unterhaltung bald entdeckt, dass der republikanische General weder republikanische Grundsätze noch Glauben besaß. Ich war darüber erstaunt, er aber gab sich in dieser Hinsicht sehr offen gegen mich. Er sprach von dem Widerstand, auf den die revolutionäre Bewegung gestoßen sei, und bewies mir, dass dieser zu unvollständig gewesen, als dass ein wirklicher Erfolg möglich sei. Er verstand den Bürgerkrieg nicht ohne den Adel, ohne den hohen Adel, der, mächtig durch seine Meinung, mächtig durch die Unterstützung zahlreicher Edelleute und die Macht der Großgrundbesitzer, wie im vergangenen Jahrhundert, in der Tat auf ein Heer von Vasallen großen Einfluss hatte. In unsern mo-

1 Die Besitzung Marmonts.

dernen Zeiten wäre der Erbe des französischen Namens ein Mann, mehr oder weniger einer Partei angehörend, dessen Fähigkeiten allein seiner Stellung einige Bedeutung verliehen. Die Ereignisse in der Vendée bestätigen diese Meinung. Auch brauche man nur die Vorfälle in Lyon, ja selbst in Toulon in Betracht zu ziehen. Zur Verteidigung Lyons seien weder Maßnahmen getroffen, noch ein Plan entworfen worden. Der Mut und die Kraft der herrlichsten Charaktere haben dort durch den Mangel an Fassungskraft und durch das geringe Zielbewusstsein ihren Einfluss verloren. In Toulon hätten die Kaufleute einen großen Teil ihrer Schätze auf Schiffe bringen lassen, bereit, selbst unter Segel zu gehen, wenn das Glück sich von ihnen wendete. Nicht auf diese Weise könne ein Bürgerkrieg geführt werden.

Das Wesentliche dieser Ansichten, die damals ganz neu für mich waren, habe ich sicherlich in jener Unterredung von Bonaparte gehört, nur mit den Übergängen, die ein Gespräch mit sich bringt und vielleicht mit weniger Knappheit, als sie ein Bericht bedingt. Ich glaube – und Bonaparte kümmerte sich wenig darum, ob man ihn im Verdacht haben könne – ich glaube, er wäre emigriert, wenn die Emigration für ihn wirklich Aussicht auf Erfolg gehabt hätte. Vielleicht hätte Toulon in ihm einen Verteidiger gefunden, wenn nicht pekuniäre Interessen mit im Spiel gewesen wären. Dieser junge Soldat war damals im Begriff, sich ein Vermögen zu gründen; halb Abenteurer, durfte er nur durch Siege vorwärtsschreiten.

Der General teilte mir mit – und er hatte recht –, dass die große Masse der Soldaten vollkommen unschuldig an den blutigen Ereignissen sei, deren Schauplatz das unglückliche Frankreich gewesen; sie wüsste sie zum Teil kaum. Er schien zu glauben, dass die Armee, stets nur in der Macht der Tatsachen stehend, nicht den geringsten Einfluss auf den Parteigeist habe und zu keiner einzelnen Richtung Farbe bekenne.

Er sah, dass ich gegen die Schreckensmänner aufgebracht und, wie dies selbstverständlich, voller Begeisterung für die Thermidorianer war. Er hatte einige unter ihnen vor dem 9. Thermidor ihres Amtes walten se-

hen, und seine Meinung über sie war weniger günstig. Jedoch meinte er, man könne viel Schlechtes tun und veranlassen, ohne wirklich schlecht zu sein: Eine ohne Überlegung gegebene Unterschrift kostete Tausenden von unglücklichen Opfern das Leben! Die Feder hätte sich gesträubt, wenn das Resultat der Entscheidung wohl überlegt worden wäre. Man müsste, sagte er, den Blicken der Menschheit oft ein Bild vorführen, auf dem sich alle die Leiden abspielten, die aus einer unüberlegten Handlung entspringen; nur in ihnen selbst fände die Menschheit Heil und Schutz. Wie oft habe ich mich dieses Gedankens erinnert!

Bonaparte sprach auch von den Gedichten Ossians, für den er sich sehr begeisterte. Ich kannte wohl den Namen des schottischen Barden, aber nicht seine Gesänge. Bonaparte schlug mir vor, mir die Sammlung bringen zu dürfen; er ginge nach Paris und würde sie dort leicht finden. Ich war noch jung und ein wenig prüde.¹ Der Gedanke, den General zu empfangen und von ihm ein Buch anzunehmen, schien mir nicht schicklich: Ich dankte. Seitdem habe ich, ich muss es gestehen, mehr als einmal bedauert, dass ich den Besuch und das Buch nicht angenommen habe.

Ich erinnere mich auch, dass in dieser Unterhaltung vom Roman die Rede war. Bonaparte sagte, gerade das tragische Ende von Paul und Virginie rief ein so großes Interesse an ihrer Geschichte hervor, und er billigte nicht, dass der Autor des Musikdramas Virginie rettete. Er, Bonaparte selbst, könne es nicht vertragen, wenn sofort auf die melancholischen Eindrücke, die er empfangen, heitere Bilder folgten, und nach einem Drama oder einer Tragödie beeile er sich stets, so schnell als möglich das Theater zu verlassen. In seinen Mantel gehüllt, überlasse er sich dann ganz seiner tiefen Gemütsbewegung und sähe sich niemals das darauffolgende kleine Stück an.

Wir sprachen dann vom Glück. Er sagte, für den Menschen müsste es in der höchsten Entwicklung seiner Fähigkeiten bestehen. Damals wusste

1 Sie war damals 24 Jahre alt.

ich noch nicht, was Condillac gesagt hatte¹, und der Gedanke schien mir glänzend.

Wir pflegten unsere Bekanntschaft noch zwei oder drei Tage. Man wunderte sich sehr, dass ich den General zum Sprechen gebracht hatte, und er wurde jeden Tag gesprächiger.

Wir sahen uns täglich, entweder in Châtelot oder bei meinen Eltern. Ich sehe ihn noch, wie er mir beim Pflücken eines Straußes Kornblumen behilflich war. Wir spielten im Salon von Châtelot Pfänderauslösen, und ich sah denjenigen zu meinen Füßen, der bald ganz Europa zu den seinigem sah. Zwei Tage darauf sollten wir unsere Vergnügungen fortsetzen, da traf die unverhoffte Nachricht von der Absetzung des Generals ein.² Die sofortige Abreise ward beschlossen. Bonaparte nahm Abschied; ich war nicht zu Hause. Er unterhielt sich ein paar Augenblicke mit Mama und reiste ab, ohne meine Rückkehr abwarten zu können. Schwerlich könnte ich sagen, wie sehr ich überrascht und niedergedrückt war.

Mémoires de Madame de Chastenay.

1 Etienne Bonnot de Mably de Condillac, französischer Philosoph; er lebte von 1715–1780.

2 Fräulein von Chastenay wird hier von ihrem Gedächtnis ein wenig im Stich gelassen. Napoleon erfuhr seine *Versetzung aus der Artillerie in die Infanterie der Westarmee* erst, als er bereits 14 Tage in Paris war, wo er am 29. Mai 1795 eingetroffen war. Seine *Streichung* aus dem Heer erfolgte erst nach wiederholter Aufforderung, sich zur Westarmee zu begeben, der er nicht Folge leistete, am 15. September 1795.